

VLAAMSE OVERHEID

Internationaal Vlaanderen

[C – 2018/12403]

30 APRIL 2018. — Ministerieel besluit tot wijziging van diverse bepalingen van het ministerieel besluit van 3 april 2014 tot delegatie van bepaalde bevoegdheden aan de leidend ambtenaar van het Departement internationaal Vlaanderen

DE VLAAMSE MINISTER VAN BUITENLANDS BELEID EN ONROEREND ERFGOED,

Gelet op Verordening (EG) nr. 428/2009 van de Raad van 5 mei 2009 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer van producten voor tweeërlei gebruik, het laatst gewijzigd bij Verordening (EU) nr. 388/2012 van 19 april 2012;

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, artikel 4, § 1, gewijzigd bij het decreet van 16 maart 2012, 26 juni 2015 en 4 mei 2016;

Gelet op het decreet van 9 juli 2010 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 2010, artikel 67;

Gelet op het Rekendecreet van 8 juli 2011, artikel 53, 54, 55, 56 en 57;

Gelet op het Wapenhandeldecreet van 15 juni 2012, artikel 4;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 oktober 2015 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan hoofden van de departementen en van de intern verzelfstandigde agentschappen, artikel 19 tot en met 27;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 juli 2014 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 17 oktober 2014, 13 maart 2015, 27 februari 2015, 3 juli 2015, 2 oktober 2015, 4 december 2015, 18 december 2015, 29 april 2016, 4 mei 2016, 18 maart 2016, 15 juli 2016, 14 oktober 2016, 5 mei 2017, 16 juni 2016, 27 oktober 2017, 22 december 2017 en 19 januari 2018;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 9 december 2016 betreffende de subsidiëring van stages bij multilaterale organisaties;

Gelet op het Wapenhandelbesluit van 20 juli 2012, artikel 4;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 8 november 2013 betreffende de algemene regels inzake subsidiëring;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 april 2014 tot delegatie van bepaalde bevoegdheden aan de leidend ambtenaar van het Departement internationaal Vlaanderen, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 2017 tot uitvoering van het decreet van 5 februari 2016 houdende het toeristische logies;

Overwegende dat het, met het oog op een efficiënte beleidsuitvoering, raadzaam is sommige bevoegdheden inzake ontwikkelingssamenwerking te delegeren aan de leidend ambtenaar van het Departement Buitenlandse Zaken,

Besluit :

Artikel 1. In het opschrift van het ministerieel besluit van 3 april 2014 tot delegatie van bepaalde bevoegdheden aan de leidend ambtenaar van het Departement internationaal Vlaanderen wordt ‘Departement internationaal Vlaanderen’ vervangen door ‘Departement Buitenlandse Zaken’.

Art. 2. Artikel 1, 1° en 2° van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt:

“1° de leidend ambtenaar: de persoon die aan het hoofd staat van het Departement Buitenlandse Zaken;

2° het besluit van 9 december 2016: het besluit van de Vlaamse Regering van 9 december 2016 betreffende de subsidiëring van stages bij multilaterale organisaties;”.

Art. 3. In artikel 2, § 1, 2°, 3° en 4° van hetzelfde besluit wordt “besluit van 18 februari 2011” vervangen door “besluit van 9 december 2016”.

Art. 4. Artikel 2, § 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt:

“§ 2. Over het gebruik van deze bevoegdheid wordt jaarlijks gerapporteerd in het kader van het jaarrapport over het ondernemingsplan van het Departement Buitenlandse Zaken.

Deze rapportering bevat alle noodzakelijke informatie over de subsidies die met toepassing van paragraaf 1, 2°, in de periode in kwestie zijn verleend.”

Art. 5. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 3. § 1. Aan de leidend ambtenaar wordt delegatie verleend om te beslissen over de volgende types van aanvragen van vergunningen vermeld in het Wapenhandeldecreet van 15 juni 2012 en Verordening (EU) Nr. 258/2012 van 14 maart 2012 tot uitvoering van artikel 10 van het VN-protocol inzake vuurwapens:

1° aanvragen voor het verkrijgen van een vergunning voor invoer en overbrenging naar het Vlaamse Gewest van defensiegerelateerde producten, ordehandhavingsmateriaal, civiele vuurwapens, onderdelen en munitie als vermeld in artikel 18, 22, 23, 34, 36, 38 en 39 van het voormelde decreet;

2° aanvragen voor het verkrijgen van een vergunning voor uitvoer, doorvoer en overbrenging vanuit het Vlaamse Gewest van defensiegerelateerde producten, ordehandhavingsmateriaal, ander voor militair gebruik dienstig materiaal, civiele vuurwapens, onderdelen en munitie als vermeld in artikel 15, 16, 22, 23, 34, 36 en 38 van het voormelde decreet en artikel 4 van de voormalde verordening, als:

- a) het eindgebruik zich afspeelt binnen een lidstaat van de EER of in één van de volgende lidstaten van de NAVO of van het Wassenaar Arrangement: Argentinië, Australië, Canada, Japan, Nieuw-Zeeland, de Verenigde Staten, Zuid-Korea en Zwitserland;
- b) de aanvraag een tijdelijke uitvoer of overbrenging of een doorvoer met het oog op deelname aan een tentoonstelling of beurs betreft, met uitsluiting van besloten presentaties en demonstraties (bijv. ten aanzien van één specifieke potentiele eindgebruiker);
- c) de aanvraag een in wezen identieke transactie betreft waarvoor in de afgelopen drie jaar al een vergunning werd toegekend of een positief voorlopig advies als vermeld in artikel 9, § 1, van het Wapenhandeldecreet werd afgeleverd;
- d) de aanvraag een tijdelijke uitvoer of overbrenging met het oog op onderhoud of herstelling betreft; of

e) de aanvrager de EU, de NAVO, de VN, of het IAEA betreft, of een andere intergouvernementele organisatie waarvan het Vlaamse Gewest of België lid is;

3° aanvragen voor het verkrijgen van een verlenging van een eerder toegekende vergunning.

De delegatie, vermeld in het eerste lid, punt 1° en 2°, geldt ook voor het geven van een voorlopig advies over de betreffende invoer, uitvoer, doorvoer of overbrenging als vermeld in artikel 9, § 1, van het voormalde decreet.

De delegatie vermeld in het eerste lid, punt 2°, geldt ook voor het toekennen of weigeren van een vrijstelling van vergunning als vermeld in artikel 17 van het Wapenhandeldecreet van 15 juni 2012.

De delegatie, vermeld in het eerste lid, punt 2°, c) en 3°, geldt niet als er aanwijzingen bestaan dat sinds de oorspronkelijke vergunning toegekend is, of, naargelang het geval, sinds het positief voorlopig advies werd afgeleverd, omstandigheden hebben plaatsgevonden of plaatsvinden in het land van bestemming of het land van eindgebruik die een invloed kunnen hebben op de toetsing van de aanvraag aan de criteria, vermeld in artikelen 11, 26 en 28 van het voormalde decreet.

De delegatie, vermeld in het eerste lid, punt 2°, c), geldt niet voor het weigeren van vergunningen.

In het eerste lid, punt 2°, c), wordt verstaan onder een in wezen identieke transactie: een overbrenging, uitvoer of doorvoer door een identieke aanvrager, van identieke goederen of onderdelen daarvan, naar een identieke bestemming en, indien die verschillend is, een identieke eindgebruiker.

§ 2. Naast de gevallen, vermeld in paragraaf 1, heeft de leidend ambtenaar ook delegatie om te beslissen over de volgende types van aanvragen vermeld in het voormalde decreet:

1° aanvragen voor het verkrijgen van een voorafgaande machtiging als vermeld in artikel 10 van het voormalde decreet;

2° aanvragen voor het verkrijgen van een certificaat van gecertificeerde persoon als vermeld in artikel 14, § 3, van het Wapenhandeldecreet van 15 juni 2012, en voor de verlenging daarvan, vermeld in artikel 35 van het voormalde besluit;

3° aanvragen voor het verkrijgen van een schriftelijke bevestiging als vermeld in artikel 9, § 2, van het voormalde decreet, en voor de verlenging daarvan, vermeld in artikel 27 van het voormalde besluit;

4° aanvragen voor het verkrijgen van een internationaal invoercertificaat.

De delegatie, vermeld in het eerste lid, punt 1° en 2°, geldt niet voor het toekennen van een voorafgaande machtiging of een certificaat van gecertificeerde persoon als in het kader van de aanvraagprocedure een van de instanties, vermeld in respectievelijk artikel 10, § 2, tweede lid, van het voormalde decreet, en artikel 32, § 1, derde lid, van het voormalde besluit, een negatief advies over de aanvraag uitbrengt.

De delegatie, vermeld in het eerste lid, punt 2°, geldt ook niet voor het toekennen van een voorafgaande machtiging of een certificaat van gecertificeerde persoon als er gerende twijfel bestaat dat de aanvrager beschikt over een passend intern programma tot naleving van de overbrengings- en uitvoercontroleprocedure of het uitvoerbeheersysteem.

De delegatie, vermeld in het eerste lid, punt 3°, geldt niet voor het weigeren van schriftelijke bevestigingen of van een verlenging van een eerder toegekende schriftelijke bevestiging, als geoordeeld wordt dat goederen in kwestie onder de toepassing van artikel 8, § 2, van het Wapenhandeldecreet van 15 juni 2012 vallen.

§ 3. Aan de leidend ambtenaar wordt tevens delegatie verleend om te beslissen over aanvragen voor het verkrijgen van een individuele of globale vergunning voor uitvoer of overbrenging van producten voor tweeërlei gebruik, als vermeld in artikel 9, tweede lid, en 22 van Verordening (EG) nr. 428/2009 van 5 mei 2009 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer van producten voor tweeërlei gebruik, met uitzondering van de volgende gevallen:

1° de eindgebruiker betreft strijdkrachten, binnenlandse veiligheidsdiensten, vergelijkbare eenheden of daaraan gerelateerde industrie;

2° de uitvoer of overbrenging wordt negatief geadviseerd door het Departement Buitenlandse Zaken, met uitzondering van aanvragen die negatief geadviseerd worden volgend op een bindend negatief antwoord op een consultatie conform artikel 11, eerste lid, van de voormalde verordening;

3° op het land van eindgebruik of de eindgebruiker rusten beperkende maatregelen met betrekking tot de uitvoer van strategische goederen opgelegd door een door de Raad van de EU aangenomen besluit, een besluit van de OVSE of een bindende resolutie van de Veiligheidsraad van de VN;

4° het eindgebruik speelt zich af binnen een land waarover het Vlaams Parlement een resolutie heeft aangenomen met betrekking tot de uitvoer van strategische goederen;

5° het Departement Buitenlandse Zaken acht concrete elementen van de aanvraag relevant in het kader van de actuele politieke gevoeligheid van het land van eindgebruik.

§ 4. De leidend ambtenaar rapporteert driemaandelijks over het gebruik van de bevoegdheden, vermeld in dit artikel, aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de in-, uit- en doorvoer van strategische goederen. Deze rapportering bevat alle noodzakelijke informatie over de aanvragen die met toepassing van dit besluit in de periode in kwestie zijn toegekend of geweigerd.

De rapportering, vermeld in het eerste lid, is opgedeeld in verschillende hoofdstukken. Elk aanvraagtype, vermeld in dit artikel, vormt een apart hoofdstuk.

§ 5. Als de leidend ambtenaar zijn bevoegdheid gebruikt om een aanvraag als vermeld in dit artikel te weigeren wordt dit onmiddellijk aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de in-, uit- en doorvoer van strategische goederen, meegedeeld.”.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2018.

Brussel, 30 april 2018.

De minister-president van de Vlaamse Regering, De Vlaamse minister van Buitenlands Beleid

en Onroerend Erfgoed,

G. BOURGEOIS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Affaires Etrangères

[C – 2018/12403]

30 AVRIL 2018. — Arrêté ministériel modifiant diverses dispositions de l'arrêté ministériel du 3 avril 2014 déléguant certaines compétences au fonctionnaire dirigeant du Département flamand des Affaires étrangères

LE MINISTRE FLAMAND DE LA POLITIQUE ÉTRANGÈRE ET DU PATRIMOINE IMMOBILIER,

Vu le Règlement (CE) n° 428/2009 du Conseil du 5 mai 2009 instituant un régime communautaire de contrôle des exportations, des transferts, du courtage et du transit de biens à double usage, modifié en dernier lieu par le Règlement (UE) n° 388/2012 du 19 avril 2012 ;

Vu le décret-cadre Politique administrative du 18 juillet 2003, l'article 4, § 1^{er}, modifié par les décrets des 16 mars 2012, 26 juin 2015 et 4 mai 2016 ;

Vu le décret du 9 juillet 2010 contenant diverses mesures d'accompagnement de l'ajustement du budget 2010, l'article 67 ;

Vu le Décret sur les Comptes du 8 juillet 2011, les articles 53, 54, 55, 56 et 57 ;

Vu le Décret sur le commerce des armes du 15 juin 2012, l'article 4 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 octobre 2015 réglant la délégation de compétences de décision aux chefs des départements et des agences autonomisées internes, les articles 19 à 27 inclus ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 juillet 2014 fixant les compétences des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 17 octobre 2014, 13 mars 2015, 27 février 2015, 3 juillet 2015, 2 octobre 2015, 4 décembre 2015, 18 décembre 2015, 29 avril 2016, 4 mai 2016, 18 mars 2016, 15 juillet 2016, 14 octobre 2016, 5 mai 2017, 16 juin 2016, 27 octobre 2017, 22 décembre 2017 et 19 janvier 2018 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 décembre 2016 relatif au subventionnement de stages auprès des organisations internationales ;

Vu l'Arrêté sur le commerce des armes du 20 juillet 2012, l'article 4 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 novembre 2013 relatif aux règles générales en matière de subventionnement ;

Vu l'arrêté ministériel du 3 avril 2014 déléguant certaines compétences au fonctionnaire dirigeant du Département flamand des Affaires étrangères, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 2017 portant exécution du décret du 5 février 2016 relatif à l'hébergement touristique ;

Considérant qu'il est indiqué, en vue d'une exécution efficace de la politique, de déléguer certaines compétences en matière de coopération au développement au fonctionnaire dirigeant du Département des Affaires étrangères,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'intitulé de l'arrêté ministériel du 3 avril 2014 déléguant certaines compétences au fonctionnaire dirigeant du Département flamand des Affaires étrangères, « Département flamand des Affaires étrangères » est remplacé par « Département des Affaires étrangères ».

Art. 2. L'article 1^{er}, 1^o et 2^o, du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« 1^o le fonctionnaire dirigeant : la personne qui est à la tête du Département des Affaires étrangères ;

2^o l'arrêté du 9 décembre 2016 : l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 décembre 2016 relatif au subventionnement de stages auprès des organisations internationales ; ».

Art. 3. Dans l'article 2, § 1^{er}, 2^o, 3^o et 4^o, du même arrêté, les mots « arrêté du 18 février 2011 » sont remplacés par les mots « arrêté du 9 décembre 2016 ».

Art. 4. L'article 2, § 2, du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Un rapport annuel est établi sur l'utilisation de cette compétence dans le cadre du rapport annuel sur le plan d'entreprise du Département des Affaires étrangères.

Ce rapport comprend toutes les informations nécessaires sur les subventions octroyées en application du paragraphe 1^{er}, 2^o, au cours de la période en question. »

Art. 5. L'article 3 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. § 1^{er}. La délégation est conférée au fonctionnaire dirigeant pour décider sur les types suivants de demandes d'autorisations visées au Décret sur le commerce des armes du 15 juin 2012 et au Règlement (UE) n° 258/2012 du 14 mars 2012 portant application de l'article 10 du protocole des Nations Unies relatif aux armes à feu :

1^o les demandes d'obtention d'une autorisation d'importation et de transfert vers la Région flamande de produits liés à la défense, de matériel de maintien de l'ordre, d'armes à feu civiles, de pièces et de munitions telles que visées aux articles 18, 22, 23, 34, 36, 38 et 39 du décret précité ;

2^o les demandes d'obtention d'une autorisation d'exportation, de transit ou de transfert de la Région flamande de produits liés à la défense, de matériel de maintien de l'ordre, d'autre matériel devant servir à un usage militaire, d'armes à feu civiles, de pièces et de munitions, telles que visées aux articles 15, 16, 22, 23, 34, 36 et 38 du décret précité et à l'article 4 du règlement précité si :

a) l'utilisation finale se situe au sein d'un état membre de l'Espace économique européen ou dans un des états membres de l'OTAN ou du Wassenaar Arrangement : l'Argentine, l'Australie, le Canada, le Japon, la Nouvelle-Zélande, les États-Unis, la Corée du Sud et la Suisse ;

b) la demande concerne une exportation ou un transfert temporaire ou un transit en vue de la participation à une exposition ou une foire, à l'exclusion de présentations et démonstrations privées (p.ex. à l'égard d'un seul utilisateur final potentiel spécifique) ;

c) la demande concerne une transaction identique en substance pour laquelle, au cours des trois années écoulées, une autorisation a déjà été accordée ou un avis provisoire positif tel que visé à l'article 9, § 1^{er}, du Décret sur le commerce des armes, a été délivré ;

- d) la demande concerne une exportation ou un transfert temporaire en vue de l'entretien ou de la réparation ; ou
 - e) le demandeur concerne l'UE, l'OTAN, l'ONU, l'AIEA ou une autre organisation intergouvernementale dont la Région flamande ou la Belgique est membre ;
- 3° les demandes d'obtention d'une prolongation d'une autorisation octroyée antérieurement.

La délégation, visée à l'alinéa 1^{er}, points 1^o et 2^o, s'applique également à la formulation d'un avis provisoire sur l'importation, l'exportation, le transit ou le transfert tel que visé à l'article 9, § 1^{er}, du décret précité.

La délégation, visée à l'alinéa 1^{er}, point 2^o, s'applique également à l'octroi ou au refus d'une exemption d'autorisation telle que visée à l'article 17 du Décret sur le commerce des armes du 15 juin 2012.

La délégation, visée à l'alinéa 1^{er}, point 2^o, c) et 3^o, ne s'applique pas lorsqu'il existe des indications que, depuis l'octroi de l'autorisation originale ou, selon le cas, depuis la délivrance de l'avis provisoire positif, des circonstances se sont produites ou se produisent dans le pays de destination ou dans le pays d'utilisation finale qui peuvent influencer la confrontation de la demande aux critères, visés aux articles 11, 26 et 28 du décret précité.

La délégation, visée à l'alinéa 1^{er}, point 2^o, c), ne s'applique pas aux refus d'autorisations.

Dans l'alinéa 1^{er}, point 2^o, c), on entend par une transaction identique en substance : le transfert, l'exportation ou le transit par un demandeur identique, de biens identiques ou de parties de ceux-ci, à un destinataire identique et, si ce dernier est différent, un utilisateur final identique.

§ 2. Outre les cas visés au paragraphe 1^{er}, le fonctionnaire dirigeant a également délégation pour décider sur les types suivants de demandes, visés au décret précité :

- 1^o les demandes d'obtention d'une autorisation préalable, telles que visées à l'article 10 du décret précité ;
- 2^o les demandes d'obtention d'un certificat de personne certifiée, telles que visées à l'article 14, § 3, du Décret sur le commerce des armes du 15 juin 2012, et pour sa prolongation, visée à l'article 35 de l'arrêté précité ;
- 3^o les demandes d'obtention d'une confirmation écrite, telles que visées à l'article 9, § 2, du décret précité, et pour sa prolongation, visée à l'article 27 de l'arrêté précité ;
- 4^o les demandes d'obtention d'un certificat d'importation international.

La délégation, visée à l'alinéa 1^{er}, points 1^o et 2^o, ne s'applique pas à l'octroi d'une autorisation préalable ou d'un certificat de personne certifiée lorsque, dans le cadre de la procédure de demande, une des instances, visées respectivement à l'article 10, § 2, alinéa 2, du décret précité, et à l'article 32, § 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté précité, émet un avis négatif sur la demande.

La délégation, visée à l'alinéa 1^{er}, point 2^o, ne s'applique pas non plus à l'octroi d'une autorisation préalable ou d'un certificat de personne certifiée lorsqu'il existe un doute justifié que le demandeur dispose d'un programme interne approprié visant le respect de la procédure de contrôle du transfert et de l'exportation ou du système de gestion de l'exportation.

La délégation, visée à l'alinéa 1^{er}, point 3^o, ne s'applique pas aux refus de confirmations écrites ou d'une prolongation d'une confirmation écrite octroyée antérieurement, si l'on considère que les biens en question relèvent de l'application de l'article 8, § 2, du Décret sur le commerce des armes du 15 juin 2012.

§ 3. La délégation est également conférée au fonctionnaire dirigeant pour décider sur les demandes d'obtention d'une autorisation individuelle ou globale d'exportation ou de transfert de produits à double usage, telles que visées à l'article 9, alinéa 2, et 22 du Règlement (CE) n° 428/2009 du 5 mai 2009 instituant un régime communautaire de contrôle des exportations, des transferts, du courtage et du transit de biens à double usage, à l'exception des cas suivants :

1^o l'utilisateur final concerne des forces armées, des services de sécurité intérieurs, des unités comparables ou de l'industrie y afférente ;

2^o l'exportation ou le transfert fait l'objet d'un avis négatif du Département des Affaires étrangères, à l'exception des demandes faisant l'objet d'un avis négatif suite à une réponse négative contraignante à une consultation conformément à l'article 11, alinéa 1^{er}, du règlement précité ;

3^o le pays de l'utilisation finale ou l'utilisateur final fait l'objet de mesures restrictives concernant l'exportation de biens stratégiques, imposées par une décision adoptée par le Conseil de l'UE, une décision de l'OSCE ou une résolution contraignante du Conseil de Sécurité de l'ONU ;

4^o l'utilisation finale se déroule dans un pays sur lequel le Parlement flamand a adopté une résolution relative à l'exportation de biens stratégiques ;

5^o le Département des Affaires étrangères estime que des éléments concrets de la demande sont pertinents dans le cadre de la sensibilité politique actuelle du pays de l'utilisation finale.

§ 4. Tous les trois mois, le fonctionnaire dirigeant établit un rapport sur l'utilisation des compétences, visées au présent article, au Ministre flamand qui a l'importation, l'exportation et le transit de biens stratégiques dans ses attributions. Ce rapport comprend toutes les informations nécessaires sur les demandes octroyées ou refusées en application du présent arrêté, au cours de la période en question.

Le rapport, visé à l'alinéa premier, est réparti en différents chapitres. Chaque type de demande, visé au présent article, constitue un chapitre séparé.

§ 5. Lorsque le fonctionnaire dirigeant utilise sa compétence pour refuser une demande telle que visée au présent article, le Ministre flamand ayant l'importation, l'exportation et le transit de biens stratégiques dans ses attributions en est informé immédiatement. ».

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2018.

Bruxelles, le 30 avril 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, Le Ministre flamand de la Politique étrangère

et du Patrimoine immobilier,

G. BOURGEOIS